

C-457

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-457

An Act to amend the Employment Insurance Act

First reading, November 27, 1998

MR. ANDERS

C-457

Première session, trente-sixième législature,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-457

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi

Première lecture le 27 novembre 1998

M. ANDERS

SUMMARY

The purpose of this enactment is to exclude the employment of a category of persons who are in essence self-employed from the application of the regulations that result in the employment of such persons being included in insurable employment.

SOMMAIRE

Le présent texte a pour objet d'exclure de l'application du règlement visant à inclure leur emploi dans les emplois assurables, l'emploi d'une catégorie de personnes qui sont essentiellement des travailleurs autonomes.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

BILL C-457

An Act to amend the Employment Insurance Act

1996, c. 23;
1997, c. 26

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. (1) Subsection 5(2) of the *Employment Insurance Act* is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (h) and by adding the following after paragraph (h):

(h.1) employment of a person in connection with a barbering or hairdressing establishment, where that person

(i) provides any of the services that are normally provided therein,

(ii) is not the owner or proprietor thereof,

(iii) has a written lease in respect of the establishment with the owner or proprietor thereof,

(iv) uses tools owned by that person in providing the services described in subparagraph (i),

(v) has exclusive control over the prices charged for the services described in subparagraph (i) that are provided by that person,

(vi) has exclusive control over the number of hours worked by that person in providing the services described in subparagraph (i),

(vii) has exclusive control over all income from the services described in subparagraph (i) that are provided by that person, and

(viii) receives no remuneration from the owner or proprietor thereof for the ser-

PROJET DE LOI C-457

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi

1996, ch. 23;
1997, ch. 26

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. (1) Le paragraphe 5(2) de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après l'alinéa h), de ce qui suit :

h.1) tout emploi exercé par une personne relativement à un salon de barbier ou de coiffeur, si la personne :

(i) fournit l'un ou l'autre des services qui y sont normalement fournis,

(ii) n'est pas propriétaire du salon,

(iii) détient un bail écrit consenti par le propriétaire du salon pour celui-ci,

(iv) utilise ses propres instruments pour fournir les services visés au sous-alinéa (i),

(v) détermine elle-même les prix à pratiquer pour les services visés au sous-alinéa (i) qu'elle rend,

(vi) détermine elle-même le nombre d'heures qu'elle consacre à fournir les services visés au sous-alinéa (i),

(vii) détermine elle-même l'utilisation de tous les revenus qu'elle tire des services visés au sous-alinéa (i) qu'elle rend,

(viii) ne reçoit aucune rémunération du propriétaire du salon pour les services visés au sous-alinéa (i) qu'elle rend.

vices described in subparagraph (i) that are provided by that person; and

(2) The Act is amended by adding the following after subsection 5(5):

Exception

(5.1) Notwithstanding subsections (4) and (5), the Commission may not make regulations for including in insurable employment employment excluded under paragraph 5(2)(h.1).

(2) La même loi est modifiée par adjonction, après le paragraphe 5(5), de ce qui suit :

Exception

(5.1) Par dérogation aux paragraphes (4) et (5), la Commission ne peut prendre de règlement afin d'inclure l'emploi exclu en vertu de l'alinéa 5(2)h.1).